

Hôtel Le Postillon\*\*  
1, rue de l'église  
L-9650 Esch-sur-Sûre

Code établissement: 0001230

Fiche: 575 202 00

fiche d'hébergement - accomodation form - Meldeschein - verblijfsfiche

**MAJUSCULES S.V.P. - CAPITAL LETTERS PLEASE**

**GROSSBUCHSTABEN BITTE – HOOFDLETTERS A.U.B**  
(Voyageur principal - main traveller - Hauptreisender - hoofdgerecht reiziger)

Nom-Name-Name-Naam \_\_\_\_\_

Prénom-First Name-Vorname-Voornaam \_\_\_\_\_

Date de naissance-Date of Birth-Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Lieu de naissance-Place of Birth-Geburtsort \_\_\_\_\_

nr° & rue-N° & Street-Nr. & Strasse-Straat \_\_\_\_\_

Code Postal-Postal Code-Postleitzahl-Postcode \_\_\_\_\_

Lieu-City-Wohnort-Stad \_\_\_\_\_

Pays-Land-Country-Land \_\_\_\_\_

Nationalité-Nationality-Nationalität-Nationaliteit \_\_\_\_\_

Pièce d'identité-Passport-Ausweis-Idcaart n° \_\_\_\_\_

nombre total de personnes accompagnant le voyageur principal (adultes et enfants )

total number of persons accompanying the main traveller (adults and children)

Gesamtzahl der begleitenden Personen (Erwachsene und Kinder)

Totaal aantal begeleidende personen (volwassenen en kinderen)

But du voyage:Affaires/congrès/loisirs/Purpose of the travel:Business/congress/leisure/Zweck  
der Reise: Geschäftlich/Kongress/Freizeit/Doel van de Reis: Zakelijk/congresvrijetijd

N° chambre-room nbr-Zimmernr.-Kamernummer: \_\_\_\_\_

Date d'arrivée-arrival date-Ankunft-Aankomst: \_\_\_\_\_

Date de départ-departure date-Abreise-Vertrek: \_\_\_\_\_

## **Protection des données**

Les informations qui vous concernent recueillies sur ce formulaire font l'objet d'un traitement par l'administration concernée afin de mener à bien votre demande.

Ces informations sont conservées pour la durée nécessaire par l'administration à la réalisation de la finalité du traitement

Les destinataires de vos données sont les administrations compétentes dans le cadre du traitement de votre demande. Veuillez-vous adresser à l'administration concernée par votre demande pour connaître les destinataires des données figurant sur ce formulaire. Conformément au règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, vous bénéficiez d'un droit d'accès, de rectification et le cas échéant d'effacement des informations vous concernant. Vous disposez également du droit de retirer votre consentement à tout moment.

En outre et excepté le cas où le traitement de vos données présente un caractère obligatoire, vous pouvez, pour des motifs légitimes, vous y opposer.

Si vous souhaitez exercer ces droits et/ou obtenir communication de vos informations, veuillez-vous adresser à l'administration concernée suivant les coordonnées indiquées dans le formulaire. Vous avez également la possibilité d'introduire une réclamation auprès de la Commission nationale pour la protection des données ayant son siège à 1 Avenue du Rock'n'Roll, L-4361 Esch-sur-Alzette.

En poursuivant votre démarche, vous acceptez que vos données personnelles soient traitées dans le cadre de votre demande.

## **Datenschutz**

Ihre in diesem Formular erfassten personenbezogenen Informationen werden von der zuständigen Verwaltungsbehörde verarbeitet, um Ihren Antrag erfolgreich abzuschließen.

Diese Informationen werden von der Behörde für den zur Verarbeitung erforderlichen Zeitraum gespeichert. Die Empfänger Ihrer Daten sind die im Rahmen Ihres Antrags zuständigen Verwaltungsbehörden. Um die Empfänger der in diesem Formular erfassten Daten zu erfahren, wenden Sie sich bitte an die für Ihren Antrag zuständige Behörde.

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr haben Sie das Recht auf Zugang, Berichtigung und gegebenenfalls Löschung Ihrer personenbezogenen Informationen. Sie haben zudem das Recht, Ihre erteilte Einwilligung jederzeit zu widerrufen.

Weiterhin können Sie, außer in Fällen, in denen die Verarbeitung Ihrer Daten verpflichtend ist, Widerspruch einlegen, wenn dieser rechtmäßig begründet ist.

Wenn Sie diese Rechte ausüben und/oder Einsicht in Ihre Informationen nehmen möchten, können Sie sich unter den im Formular angegebenen Kontaktdaten an die zuständige Verwaltungsbehörde wenden. Sie haben außerdem die Möglichkeit, bei der Nationalen Kommission für den Datenschutz Beschwerde einzulegen (Commission nationale pour la protection des données, 1, Avenue du Rock'n'Roll, L-4361 Esch-sur-Alzette). Wenn Sie Ihren Vorgang fortsetzen, akzeptieren Sie damit, dass Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen Ihres Antrags verarbeitet werden